|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| AA\_ORG\_04 | ArbeitsanweisungWORK INSTRUCTIONS | **Macintosh HD:Users:andresmoncayo:Documents:Arbeit:SmallLogo.jpg** |
| **Organisation der Elektrosicherheit im Betrieb****Organization of electrical safety during operation** |
| GeltungsbereichScope |
| **Verhalten nach einer Körperdurchströmung****Conduct after electric shock** |
| **Anwendungsbereich****Application area** |
|  | * Verhalten nach einer elektrischen Körperdurchströmung

Conduct after electric shock* Auffinden eines verunfallten Mitarbeiters.

Finding a co-worker who had an accident* Die gefährlichen Spannungen liegen oberhalb von 50V AC, 120V DC.

Voltages are dangerous above 50V AC, 120V DC. |  |
| **Gefahren für Mensch und Umwelt****Danger for humans and environment** |
| C:\Users\moncayo\Documents\Spaces\R.O.E. Online\Dokumente neu\Zeichen\Warnzeichen\Warnung vor elektrischer Spannung.PNG  | * Herzrhythmus-Störungen (auch Tage später noch möglich)

Heart arrhythmia (possibly even several days later)* Muskelverkrampfungen und Atemprobleme

Muscle cramps and respiratory problems* Herzkammerflimmern (auch Tage später noch möglich)

Ventricular fibrillation (possibly even several days later)* Verbrennungen (inkl. Strommarken)

Burn injuries (including electrical burns)* Tod (auch Tage später noch möglich)

Death (possibly even several days later) |  |
| **Schutzmaßnahmen und Verhaltensregeln****Protective measures and rules of conduct** |
|  | *Auffinden einer leblosen Person nach einem Stromunfall:**Finding a lifeless person after an electrical accident:** Siehe 4. Verhalten bei Unfällen

See 4. Conduct in case of accidents*Erleiden einer Körperdurchströmung:**Suffering electric shock:** Meldung beim Vorgesetzten und der verantwortlichen Elektrofachkraft.

Notify supervisor and the responsible qualified electrician.* Phone:
* Verständigung Rettungsdienst:

Notify emergency services:* Phone:
* Zeitnahe ärztliche Kontrolle (mit EKG).

Prompt medical check (with ECG).* Der Verunfallte darf nicht selbst zum Arzt fahren (Transport im Rettungswagen).

The person that had the accident must not drive to the doctor himself (transport in ambulance).* Der Anweisungen des Arztes Folge leisten.

Follow the instructions of the doctor. |  |

|  |
| --- |
| **Verhalten bei Unfällen****Conduct in case of accidents** |
| Notruftelefon | * Retten, nur nach Gewährleistung der erforderlichen Schutzmaßnahmen.

Rescue only after ensuring that the required safety measures are met.* Eigenschutz geht vor Rettung.

Self-protection is more important than to rescue.* Spannung an der Unfallstelle freischalten.

Release voltage on accident site.* Verständigung Rettungsdienst

Notify emergency services* Emergency call 112 or phone:
* Unfallstelle im erforderlichen Umfang sichern.

Secure accident site in appropriate scope.* Leistung der Ersten Hilfe entsprechend Ablauf.

First aid performed by present first aiders.* Telefonische Unfallmeldung an:

Accident report via phone call to:* Phone:
 | Erste Hilfe |
|  | *Verhalten beim Auffinden einer leblosen Person nach einem Stromunfall**Conduct in case of finding a lifeless person after an electric accident*Quelle: BGI 503, „Anleitung zur Ersten Hilfe“ |  |
| **Abschluss der Arbeiten****Finishing the work** |
|  | * Meldung beim Vorgesetzten und der verantwortlichen Elektrofachkraft.

Notify supervisor and the responsible qualified electrician.* Unfall in Verbandbuch eintragen.

Register accident in accident log.* Unfallbericht erstellen.

Create an accident report. |  |
|  | **Datum:       Unterschrift:****Date:       Signature:** |  |